

Sunset times:

This Sabbath — 6: 24 pm

Friday 7 October — 7: 30 pm



Church Bulletin

40 / 2022

1 October / 1 Października

“If we love one another, God lives in us and His love is made complete in us.” —1 John 4:12 NIV

„Gdy miłujemy się wzajemnie, Bóg przebywa w nas, a Jego miłość jest w nas doskonała”.
—1 Jan 4:12 EŚP

“Love for God is not real unless it is crowned by love for your neighbor”.
—Martin Buber

„Miłość do Boga nie jest prawdziwa, jeśli nie jest ukoronowana miłością do bliźniego”.
—Martin Buber

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka
Associate Pastor: Josh Stadnik

M 0432 058 233

M 0430 412 418



POLISH SERVICE

1 PAŹDZIERNIK

Szkoła Sobotnia – 9:30
Nabożeństwo (kazanie) – 11:00
Pr Josh Stadnik

ENGLISH SERVICE

1 OCTOBER

Sabbath School – 9:30 am
Combined Worship Service –
11:00 pm Pr Josh Stadnik

PLAN USŁUGIWANIA

1.10: – Pr Josh Stadnik (wspólne
nabożeństwo PL & EN)
8.10: – Pr Paweł Ustupski
15.10: – Pr Josh Stadnik
22.10: – Pr Roman Chalupka
29.10: – Br Józef Stekla

PREACHING SCHEDULE

1.10: – Pr Josh Stadnik (combined
Service PL & EN)
8.10: – no Service (YOUTH RALLY)
15.10: – Pr Roman Chalupka
22.10: – ?
29.10: – Pr Lagi Limu

DARY

Dzisiaj — 1 października

—Dary Szkoły Sobotniej
—Budżet lokalnego Zboru

za tydzień — 8 października

—Szkoła Sobotnia
—ADRA, projekt krajowy

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

OFFERING

Today — 1 October

—Sabbath School Offering
—Local Church Budget

next week — 8 October

—Sabbath School Offering
—ADRA Project within Australia

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,
który Pan dał każdemu z nas

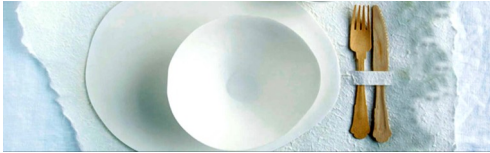
May you all rejoice this special day of rest that God has given to
each and every one of us

informacje dla zboru — 1 PAŹDZIERNIKA

Wspólne (PL & EN) nabożeństwo
DZISIAJ

Wspólny lunch po nabożeństwie
DZISIAJ

Zapraszamy wszystkich, wraz z naszymi gośćmi na lunch po nabożeństwie. Nie zapomnijmy zabrać ze sobą dobrego nastroju!



● ● „Pesymista to ktoś, kto patrzy na ziemię opływającą mlekiem i miodem i widzi tylko kalorie i cholesterol!”
—autor nieznany

NOWY PLAN
sobotnich obiadów w kościele
obowiązujący od 1 października

Zgodnie z decyzją członków naszego Zboru, w pierwszy Sabat każdego miesiąca będziemy mieli tradycyjny **lunch**, na który przyniesiemy nasze ulubione potrawy i desery.

Zupa będzie nadal podawana w trzeci szabat każdego miesiąca, a w pozostałe soboty będziemy mieli czas na swoje własne plany.

NOWY PLAN zostanie również umieszczony na drzwiach do holu, dzięki czemu będzie łatwy do zapamiętania.

Będzie to także zaznaczone w biuletynie zborowym, w kalendarzu na stronie 5 (● zupa; ■ wspólny obiad)



Dar Serca dla KUCHNI
należy włożyć do kopertki dziesięcinowej umieszczając napis KUCHNIA w rubryce “Inne dary”. Wielkie dzięki!

Nominacja na urząd do
odgłosowania DZISIAJ

Rada Zboru proponuje nominację br. Ryszarda Widucha na urząd DRUGI ZASTĘPCA GOSPODARZA KOŚCIOŁA. Propozycja będzie odgłosowana dzisiaj, 1 października 2022.

—Sekretarz Zboru, Marzena Kania

Lekcje Szkoły
Sobotniej na 4 kwartał 2022

są do pobrania
w księgarni zborowej
PRZED Szkołą Sobotnią
albo **PO** nabożeństwie.

—Marzena Kania



Koncert Polskiej Muzyki
Kameralnej JUTRO

Niedziela, 2 października
godzina 6pm

Polski Kościół ADS, Dandenong
Szczegóły — strona 8



Koncert Radości i Nadziei
w Zborze Wantirna PL
Sobota 22 października, 5.00 pm

Uprzejmie zapraszamy na koncert pieśni religijnej, dedykowany przede wszystkim Polonii, który odbędzie się w sobotę, 22.10.2022 o godz. 5:00 pm w Polskim kościele w Wantirnie. Zapowiada się bardzo interesujący program. Wstęp wolny.

W imieniu organizatorów
—Paweł Ustupski, 0423 212 764

Zebranie Rady Zboru: Wtorek, 11 października, 6:30pm



Uwagi i punkty na Agendę proszę kierować do Sekretarza Zboru, do soboty wieczór 8 października.

Dziękuję. —Marzena Kania, Sekretarz Zboru



W ostatnią sobotę na pewno zauważyliśmy, że obraz na ekranach jest bardziej wyrazisty z pięknymi, żywymi kolorami. Jest to zasługa nowych projektorów, na które czekaliśmy ponad pół roku.

Dziękuję braciom Janowi Ciz, Henrykowi Wawruszak i Arkowi Wrzos za ich czas poświęcony na podwieszenie i zainstalowanie nowego sprzętu.

—Witek Wawruszak, Dyrektor Medialny



Serdecznie dziękujemy wszystkim wspaniałym ludziom dobrej woli za niespodzianki w postaci wspaniałej zupy lub *mniam-mniam* ciasta/deseru na wspólne spotkania sobotnie. Bóg zapłać!



Zmiana czasu na letni JUTRO – 2 października 2:00:00am

Zmiana czasu na letni to znak, że zbliżają się długo wyczekiwane ciepłe miesiące... :) Za tę przyjemność płacimy krótszym snem w niedzielę, gdyż wskazówki zegarów przesuwamy o jedną godzinę do przodu! 😊

Zabrakło Biuletynów?

Jeśli zabraknie dla Ciebie Biuletynu w wersji drukowanej, proszę, zgłoś się do sekretarza Biuletynu, albo do brata Henryka, który z wielką radością wydrukuje egzemplarz specjalnie dla Ciebie 😊

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00
na fali 92.3 FM



Polonijne spotkania zoom

każdy PIĄTEK, godzina 7pm
<https://adventistchurch.zoom.us/j>
Kod: 547 866 4236

Zebrania modlitewne zoom

każdy PONIEDZIAŁEK i ŚRODA, 7pm
<https://adventistchurch.zoom.us/j>
Kod: 547 866 4236

Wantirna Polish SDA Church



Jeśli kochasz wyzwania,
to mam dla ciebie wyjątkowo trudne...
Spróbuj wszystko wszystkim wybaczyć.

—Regina Brett



kalendary / calendar

1.10.22	Sobota/Saturday	-Wspólne nabożeństwo/Combined Service -Wspólny lunch/Church Lunch ■
2.10.22	Niedziela/Sunday	-Koncert Muzyki Polskiej/Concert of Chamber Music -Zmiana czasu na letni/Daylight Saving Time Starts -End of Spring School Holidays
3.10.22	Pon./Monday	-ADRA Community Café & Relief Centre — OPEN -Spotkanie modlitewne PL – zoom
7-8.10.22	Friday-Saturday	-YOUTH RALLY <i>Nunawading Christian College</i>
7.10.22	Piątek	-Polonijne spotkanie PL – zoom
11.10.22	Wtorek/Tuesday	-Zebranie Rady Zboru /Church Board Meeting
15.10.22	Sobota/Saturday	-Zupa z bułką /Soup n' Bun ●
22.10.22	Sobota/Saturday	-Koncert Radości i Nadziei <i>Wantirna PL</i>
5.11.22	Sobota/Saturday	-Wspólny obiad/Potluck Lunch ■
19.11.22	Sobota/Saturday	-Zjazd Okręgowy Konferencji /Vic.Conf. Regional -Zupa z bułką /Soup n' Bun ●
3.12.22	Sobota/Saturday	-Wspólny obiad/Potluck Lunch ■

kontakty / contacts

1. Starszy Zboru / Head Elder:

Henry Wawruszak

Starszy Zboru / Elder:

Josh Stadnik

Sekretarz Zboru / Church Clerk

Marzena Kania

Skarbnik Zboru / Church Treasurer

Wojtek Klauza

Starsi Diakoni / Leading Deacons

Marek Fikiert

Barbara Ostrowska

Księgarnia Zborowa / Local ABC

Marzena Kania

Szkoła Sobotnia / Sabbath School

Damian Wasilewski

Marek Smalec

SAFE PLACES

Estera Klauza

Służba Kobiet / Women's Ministries

Ewa Jozwiak

Tabita / Tabitha Society

Violetta Czapnik

Usługi Społeczne / Community Services

Małgosia Kelly

ADRA Community Café & Relief Centre

Wojtek Klauza

church bulletin:

Grażyna (Grace) Jankiewicz

0418 595 414

graciela6@gmail.com

Przysyłanie ogłoszeń **do wtorku**
emailem lub SMSem.

Please send notices by **Tuesday evening**
by email or by SMS.

UWAGA! **Spóźnione ogłoszenia** są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

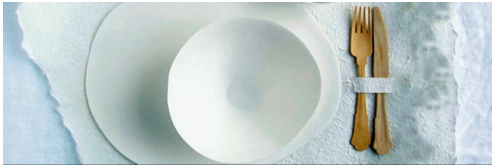
PLEASE NOTE: **late notices** are welcome, but may have to wait until the following week to be published.

church news — 1 OCTOBER

Combined (PL & EN) Sabbath
School & Worship service
TODAY

Church Lunch TODAY

You are all invited to join us for the Church lunch after Worship service today. Come hungry... Leave happy! Lunch is an excellent venue to fellowship with other believers.



☺ “A pessimist is someone who looks at the land flowing with milk and honey and sees only calories and cholesterol!” —Anonymous

NEW SCHEDULE for Church Sabbath Lunches effective from 1 October

As decided by our church members, first Sabbath of each month we will have our traditional **lunch** where we bring favourite dishes to share (savoury & dessert).

The **soup** will continue to be served on the third Sabbath of each month and in between we will have time to make our own plans.

The NEW SCHEDULE will also be placed on the doors to the hall so it will be easy to remember. In addition it will be marked in the Church Bulletin, in calendar, page 5 (●-zupa; ■-lunch).

Love Offering for KITCHEN



should be put in a tithing envelope with the word **KITCHEN** in the box “Other”. Thank you for your generosity!

Voting TODAY

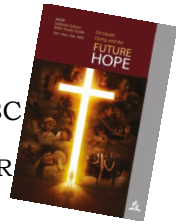
The Church Board is proposing to nominate bro Ryszard Widuch for the position of the **SECOND DEPUTY CHURCH CARETAKER**.

Voting will take place during Church Service. —Marzena Kania, Church Clerk

Sabbath School Bible Study Guide

Q4 2022

Available at our local ABC Shop—BEFORE Polish Sabbath School or AFTER Polish Worship service.



Concert of Polish Chamber Music TOMORROW

Sunday, 2 October — 6pm

Dandenong Polish SDA Church

Details — page 8



Next Church Board Meeting

Tuesday, 11 October @ 6:30pm

Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday October 8. Thank you.

—Marzena Kania, Church Clerk

Running out of Church Bulletin?

If you ever run out of a printed version of the Bulletin, please report to the Bulletin Secretary — Grace or to bro Henry, who will be happy to print a copy especially for you.



DANDENONG POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

BIG THANK YOU!

You have certainly noticed last Saturday that the images on the screens are much clearer with beautiful, vivid colors. This is due to the new projectors that we have been waiting for more than half a year.

I would like to thank brothers Jano Ciz, Henry Wawruszak and Arek Wrzos for their time devoted to suspending and installing the new equipment.

—Victor Wawruszak, Media Director



Soup n' Bun

Thanks a million to all the wonderful people for lovely surprises such as: delicious soup or yummy cake/ dessert brought to share on our joint Sabbath fellowship. God bless!



Daylight Saving starts this Sunday – 2 October 2:00:00am

Start of the Daylight Saving Time is a sign that the long-awaited warm months are approaching...

Thanks to this pleasure, we sleep shorter tomorrow, because clocks are put forward one hour... 😊

Live in such a way that you would not be ashamed to sell your parrot to the town gossip.

—Will Rogers

conference news INTRAVICON

2022 VICTORIAN CONFERENCE REGIONAL

19 November – 10am
3 Convention Ave, Belgrave Heights
KEYNOTE SPEAKER – Pr Robbie Berghan
(Faith FM Content and Promotions Manager for the Australian Union Conference)

Connect Think Tank
We're planning to provide lunch for those staying on for the Connect Think Tank @ 2pm. Details regarding how to book for lunch and the Think Tank will be available shortly.

Save the Date:
BIG CAMP Elmore 2023
Easter Weekend April 6–10



ADVENTIST EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Details about employment opportunities are available on the Victorian Conference website vic.adventist.org.au

[Find Out More](#)

all details and more Conference News can be found in the latest INTRAVICON :

<https://mailchi.mp/8a2768e0b9cd/please-enjoy-this-latest-edition-of-intravicon-5250645?e=b3e86e1296>

The link to subscribe to INTRAVICON :
<https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference>



PolMusicA

Polish Music Competition - Australia

Stanislaw de Tarczynski Award

Ewa Malewicz Award



The Spirit of Poland

Pawel Zawadzki – piano

Michał Buczkowski – violin

Aleksandra Jeleńska – piano

Adam Piechociński – violin

The program includes works by Polish composers:

F.Chopin, H.Wieniawski, G.Bacewicz, I.J.Paderewski, I.Friedman, K.Szymanowski, A.Zarzycki

Sunday, 2 October 2022 – 6pm

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
100 James St. - Dandenong, VIC



Last week:

Mateusz Łuszczak 25.9
Michał Wawruszak 25.9
David Urbaniak 27.9
Przemek Wrzos 27.9
Bronia Szymańska 29.9
Bahaa Morkos 1.10

Next week:

Ela Steplewski 5.10
Jacek Romańczuk 6.10
Ewa Grzelak 7.10
Kuba Polonski 7.10

Happy Birthday!